

市原商工会議所会報

# i-message

## 2011.8

### No.411

発行/市原商工会議所  
〒290-0081市原市五井中央西1-22-25  
TEL 0436(22)4305 FAX 0436(22)4356  
発行責任者 根本 魏  
URL http://www.i-cci.or.jp/  
印刷/三陽工業株式会社 TEL0436(22)4348  
定価 1部50円



当所並びにいちほらうまいものは、7月10日(日)いちほら米粉フェスタを市原市役所で開催した。昨年からは地域ブランド商品の開発・育成に取り組んでおり、このほど、市原産のコメを市内で米粉に加工できるようになり飲食店や製麺業者、菓子店の協力で市原市産の米粉商品が次々に開発、販売まで至ったところである。本イベントは、それらの米粉商品を一同に集めて

#### いちほら米粉フェスタ出店者一覧(順不同)

- 飲食店  
八幡屋/悠友亭/なか田/みのしま  
タバサアットデリ/居酒屋りある/きたこま  
割烹勝浦/サマナラ/小倉庵  
市原SAレストラン太平洋/タンネンバウム  
いちほらみやげを考える会(魚鶴・市原FM)
- 菓子店・ベーカリー  
松月堂本店/梅香堂/こなや本舗/ホワイトベル  
フェリシア/ネモトベーカリー/ゴット  
せんねんの木/メールシュパイゼ/野村屋海苔店
- 農業者(温LINE)

商品PRをおこない、市民に周知を図ることを目的として実施した。このイベントを機会に地産地消や農工商連携の促進、食を通じた観光振興などを強化していく。米粉フェスタは、市内の飲食店10店、和洋菓子店12店の他、若手農業者団体(温LINE)が朝取り野菜をブースに並べ

## 市原産米、地域ブランド化へ

### いちほら米粉フェスタ開催

て参加した。このイベントの目玉である「米粉うどん巡り」は、ホウレン草やヨモギなどを米粉にブレンドした米粉うどん、中華風の米粉冷麺、アジア風の米粉フオーなども出揃い米粉うどんが色



市原産の米粉と古代米(赤米)をブレンド  
夜明けの空の色をイメージした米粉サラダうどん

そばぐるめ  
きたこま

菓子店やベーカリーが  
鮮やかに来場者を楽しませた。

米粉ロールケーキ・米粉マフィン



市原の肉・パン・レタスで  
ホットドック



市原米粉のふわふわバナナ



米粉ロールケーキ・米粉マフィン

作る米粉パン・菓子も来場者に人気を集め、モチモチした食感などがはじめて食べる人の好奇心をそそっていた。

## 平成23年度 第20回会員研修開催



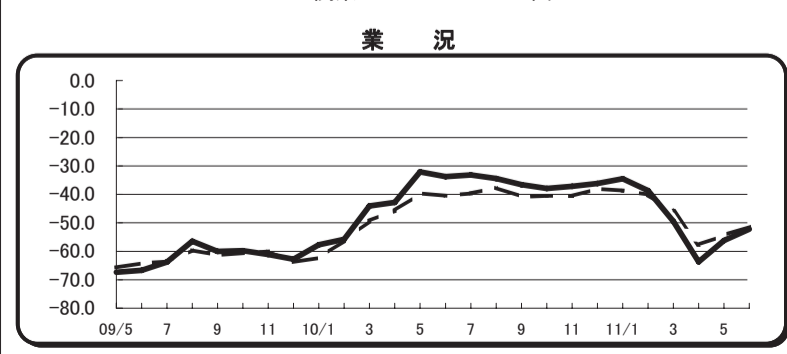
7月3日(日)～4日(月)の2日間にわたり、第20回会員研修を実施し、羽田新国際線ターミナル並びに伊豆半島を視察。  
羽田新国際線旅客タ



1ミナルは、昨年10月に開業し3階は出発階、2階は到着階、4階は主に商業・サービス施設である。

特に今注目されている「江戸小路」(4階)は、江戸の街並みを再現し、選りすぐりの名店が軒を連ね多くの来場者がある。研修実施に当たり、参加者並びに、ご協賛を賜りましたみなさま方に、厚く御礼申し上げます。(参加者総92名)

#### ブロック別全産業DI(前年同月比)の推移(関東)



#### -----【2011年6月調査結果のポイント】-----

業況DIは、依然厳しい水準も、先行きには期待感が広がる

6月の全産業合計の業況DIは、▲51.4(前月比+3.0ポイント)と、2カ月連続でマイナス幅が縮小した。しかし、回復の勢いは弱く、マイナス40前後で低迷していた震災前の水準にも及んでおらず、依然厳しい状況が続いている。

先行きについては、先行き見通しDIが▲38.4(今月比+13.0ポイント)と、大幅に改善する見通し。部材の調達難解消に伴う生産の本格回復や、節電関連商品の売上増加が見込まれている。しかし、電力の供給不足による生産・営業活動への影響や消費低迷の長期化への不安の声も多い。また、サプライチェーンの寸断を機に、親企業による生産拠点の海外移転が加速しており、産業空洞化に伴う地域経済への影響が懸念される。

# 商工会議所 業務災害補償プラン

## 新しい労災リスクに備える

### 政府労災保険の上乗せ補償

市原商工会議所は、企業環境の変化から増え続ける労働災害に対応するため、昨年10月から「業務災害補償プラン」をスタートさせた。本プランは、政府労災保険の上乗せ補償の制度であり、従来型の負傷型労災に加え、損害賠償責任にも対応する保険となっている。また、近年増加傾向にある職場環境に起因する疾病型労災による死亡事故なども補償する。

当所が業務災害補償プランをスタートさせた背景は、近年、安全配慮義務違反などを問われて高額な賠償金の支払いを求められる労災事故が増え続けているが、政府労災保険のみの加入では十分な補償が受けられない状況にあり、政府労災保険への上乗せ補償の必要性が極めて高くなっていることにある。

こうした状況を踏まえ、日本商工会議所(日商)は、商工会議所の会員事業者が、労災事故への十分な備えを確保した上で経営の安定化を図れるよう昨年同プランを創設、当所においても同年10月から一斉にスタートさせた。

**特徴1**  
パート・アルバイトも補償対象

同プランは、日商が契約者となり、商工会議所

【図表1】業務災害補償プラン

### 業務災害補償プランで一本化

**<定額補償部分>**  
【労災の上乗せ補償】  
(目的：従業員などの福利厚生充実)  
政府労災保険の給付決定などの認定の有無にかかわらず支給(支払い)  
[補償内容]  
・業務中(通勤途上も含む)のケガによる入通院費用、死亡保険金など



**<賠償補償部分>**  
【企業の経営リスクを担保】  
(目的：企業の安定的経営、企業防衛)  
[補償内容]  
・企業の法律上の損害賠償責任を補償  
⇒政府労災保険の給付決定などの認定により支給(支払い)  
・争訟費用など

○上図の通り、政府労災保険の給付決定などの認定による支給部分(賠償金など)が含まれる、2つの補償を一体化させた保険商品であるため、事業者の政府労災保険への加入を本プランへの加入条件としています。

**特徴2**  
割引のメリット

全国商工会議所のスケールメリットにより、保険料は、補償内容が同じ一般保険の半額程度に設定され、業種を問わず多くの事業者が加入しやすくなっている。さらに、売

**特徴3**  
法律上の損害賠償も担保

本プランの補償の範囲は、大きく分けて2つある。一つは業務中のケガ(従来型の負傷型労災)と近年増加傾向にある職場環境に起因する疾病型労災(精神疾患など)による死亡事故などの定額補償部分。もう一つは、けがや、うつ病など精神障害による「過労自殺」

「過労死」が原因で労災認定され、法律上の企業責任が生じた場合の民事賠償金(慰謝料など)や訴訟費用(弁護士費用など)を補償する。賠償補償部分である。(図表1)

の会員事業者で、政府労災保険の加入事業者を対象にした保険。被保険者は、事業者の役員・従業員(パート・アルバイト)などの非正規社員も含む)となる。

事業者は、補償金額が予め設定された3パターンの商品を選択できるほか、希望により自由に設定できるフリープランを選ぶこともできる。東京海上日動火災(株)と(株)損害保険ジャパン、あいおいニッセイ同和損害保険(株)、日本興亜損害保険(株)の4社の代理店で取り扱っている。なお、保険期間は10月1日から1年間で、途中加入もできる。

「過労死」が原因で労災認定され、法律上の企業責任が生じた場合の民事賠償金(慰謝料など)や訴訟費用(弁護士費用など)を補償する。賠償補償部分である。(図表1)

謹んで地震災害のお見舞いを申し上げます。一日も早い復旧をお祈り申し上げます。

TOKIOMARINE NICHIDO

ひとは誰も、ひとりでは生きていない。

ホケンには、プロにまかせてください。

東京海上日動の代理店。

東京海上日動火災保険株式会社 千葉支店 千葉中央支社  
千葉市美浜区中瀬2-6-1 WBGマリブイースト棟11階 〒261-7111 TEL:043-299-5367

約39%割引適用!! 市原に営業拠点あります。

## 業務災害補償プラン

TOUGHBiz + 労働災害総合保険

役員員傷害保険 (役員員包括団体傷害保険特約セット普通傷害保険)  
労働者賠償責任補償(特約)

MS&AD あいおいニッセイ同和損保 お問い合わせはこちら  
千葉支店 市原支社 0436-22-3426

## 雇用保険・労災保険 労働保険の事務代行はお任せください!

◆こんなメリット◆

事業主(役員)や家族従事者も

**特別加入**

労働保険料の額にかかわらず

**分割納付可能** (3回)

労働保険事務組合市原商工会議所

市原市五井中央西 1-22-25

TEL: 0436-22-4305

FAX: 0436-22-4356

市原商工会議所

申請・届出・報告

ハローワーク  
労働基準監督署





# 環境保護の理念のもと、 新たな環境事業へ

「株」千葉総業(市原市玉前西)は、昭和47年創業以来、木製パレットをはじめとする物流関連製品の製造販売を行ってきた。製品の材料の多くが木材であることから、企業理念に「環境保護は社会的使命」であると位置づけ、「植林・育成・利用」の環境リサイクルを実践するべく、スマトラ島における植林事業に積極的に取り組んできた。野城社長は更なる環境保護への貢献の思いを募らせ、今年3月から新たな環境事業として食品資源リサイクル機器および電解水衛生環境システム(開発製

造元(株)テックコーポレーション)の販売・設置・メンテナンスに着手した。前者はいわゆる生ゴミ処理機であり、バクテリア方式による85〜90%の高い減容率が特徴の機器である。自然界の土に生息する微生物を特殊培養した「バイオテック・ユイノサ(特許取得済)」が生ゴミの大部分を発酵分解し、残渣は少量しか発生しないため約1ヶ月に1回のメンテナンスで済み、現場作業は投入しスリットオンするだけの簡単な作業である。また、他の機器で多発している悪臭に対するクレームもプ

ラチナ触媒式脱臭装置により問題はクリアされている。処理後の残渣は堆肥化され、食品廃棄物の再生利用などが義務付けられている食品リサイクル法に対しても効果を発揮することから食品関連業者からの引き合いが多い。2007年の法改正により2012年までの食品リサイクル実施率の目標値が引き上げられていることもあり当機器への注目度は益々高く



TECH-400-A2  
35kg/日 処理タイプ

後者の電解水衛生環境システムは、水道水に含まれているカルキや有機塩素化合物、臭気、チリ、



ESS-ZERO(タンクレス)  
水道直結、可動式タイプ

ゴミ等を軟水器とフィルターを通して徹底的に除去後、電気分解により「強アルカリ性電解水」と「強酸性電解水」を生成する。生成された強アルカリ性電解水は、高い洗浄効果があり、一方の強酸性電解水は、除菌・脱臭・漂白の効果があるため洗濯水として使用した場合には、洗剤もすぎ水も大幅に減量することができるとも、電解水自体は基本的に水であることから、日常的な清

掃作業において普段使いができるという使い勝手の良さが特徴であるため、電解水をスプレーや加湿器等で噴霧することでも除菌効果を発揮する。クリーニング、病院、介護施設、ホテル、スーパー等、様々な業種への導入が期待されている。これらの機器の市場拡大が環境保護の企業理念を具現化するものとし、普及促進のためリース・レンタルによる導入にも対応している。

## 小規模企業 振興委員決まる

平成23年度の小規模企業振興委員が決まった。各地区及び各種業界等から22名が選ばれた。振興委員は、小規模企業者が経営の近代化や経営の体質改善を図るにあたり、商工会議所経営指導員とのパイプ役を担う。この制度は、小規模企業者と当所職員の距離を縮め、経営改善普及事業の円滑

化を図るものである。6月28日(火)に行われた小規模企業振興委員連絡会議では、市原市経済部商工業振興課の霜崎課長から、再来年は市制50周年であり、農商工観が合同で、「アートフェスティバル」を実施する事など、今年度の市の商工業の施策について説明を受けた。

- |        |            |
|--------|------------|
| 秋田 錦一郎 | (株)アルテック   |
| 守屋 謙一郎 | (株)守屋      |
| 山崎 順一  | (株)山崎金物店   |
| 原 藤一   | (株)東日本企画   |
| 宮崎 勝己  | (有)桃太郎総合保険 |
| 飯田 敏雄  | (有)姉崎不動産   |
| 古川 良雄  | (有)ゴット     |
| 石橋 孝   | (株)石橋建築    |
| 五十嵐 正典 | 五十嵐時計店     |
| 宮原 廣   | (有)ミヤハラ    |
| 川上 圭介  | (株)松月堂本店   |
| 小沢 茂雄  | (有)小沢商店    |
| 織田 和孝  | 織田輪店       |
| 安野 隆   | (有)ヤスノ電設工業 |
| 高山 龍太郎 | (有)アイソラシス  |
| 佐久間 勝己 | (有)佐久間住研   |
| 深山 信重  | (株)三和製作所   |
| 土岐 忠行  | (株)土岐篤商店   |



小規模企業振興委員連絡会議にて市の商工業施策の説明を受ける振興委員

- |       |         |
|-------|---------|
| 小高 武夫 | 松の家(有)  |
| 稲葉 隆幸 | こがねや菓子舗 |
| 石渡与市郎 | 石渡工房    |
| 征矢 貫造 | 加茂城     |
- (順不同)

市原商工会議所 女性会は、7月7日(木)五井駅東口・西口にて、県商工会議所女性会連合会の広域事業ブロック活動の一環として、夏の電力不足に備えた節電の呼びかけと東日本大震災義援金募金活動を行った。

広域事業ブロック活動とは、環境・教育等をテーマに女性会活動を推進及びアピールすることを目的に昨年度から始まった活動である。



五井駅西口にて、節電PRと義援金募金活動を行う女性会メンバー

夏の贈答用 フルーツ

野菜 果物 花

大森屋青果 有限会社

〒290-0056 市原市五井 2639

ヤオヤサン (24) 8083

0436 (24) 8083

印鑑・ゴム印ならスピード制作の総文堂

急に必要!すぐにお作りします!

★市原商工会議所会員の皆様への特別割引

法人印・ゴム印 20%OFF

★お急ぎのご相談いつでもどうぞ★

ケーヨーD2さん前の便利なプリントショップ!

はんこ印刷 (有)総文堂 ☎21-1175

市原市五井4874-1 FAX23-1076

営業時間/9:00~18:30 定休日/日曜・祝日

賃貸情報 空き店舗をお探しの方へ

●貸店舗 15坪

千葉市緑区おゆみ野中央 5-7-4

JR鎌取駅 徒歩10分

喫茶店 居酒屋 プティック事務所など

月額10万円(相談可)

●アパート

ワンルーム

月額3万9千円

アイランドホーム株式会社

TEL 043-292-9770

FAX 043-292-9771

コーポ高久

ヘアーサロンカヒサ

市原市大成 1243

### 相談会・セミナー情報

#### 小口需要家向け 節電説明会

(平成23年電力抑制対策事業)  
 平成23年8月2日(火) 10時30分~12時  
 会場 市原商工会議所 大会議室  
 内容 今夏の電力需要状況の見直し  
 政府方針の説明  
 節電サポート事業の説明  
 節電行動計画 策定の手引き  
 共催 経済産業省 資源エネルギー庁  
 市原商工会議所  
 ㊟ 市原商工会議所 22-4305

#### 特許相談会

産業財産権(特許・実用新案・商標・意匠)に関わることなら何でもご相談ください。  
 平成23年8月17日(水) 午前10時~午後4時  
 会場 市原商工会議所 小会議室  
 ①1件あたり1時間程度  
 ②相談員 特許情報活用支援アドバイザー 齋藤 廣志 氏  
 共催 市原商工会議所・(社)発明協会千葉県支部  
 ㊟ 市原商工会議所 22-4305

#### 金融相談会

平成23年8月22日(月) 午前10時~午後4時  
 会場 市原商工会議所 役員室  
 ①1日の相談件数は5件(申込順)  
 ②申込の無い場合は中止とします  
 共催 市原商工会議所・千葉県信用保証協会  
 ㊟ 市原商工会議所 22-4305

#### 創業支援セミナー

##### あなたの夢をビジネスプランに!

平成23年8月27日(土) 午前10時~12時  
 会場 市原商工会議所 大会議室  
 対象者 創業予定の方、創業後間もない方  
 参加費 無料  
 内容 第一部 「あなたの夢をビジネスプランに!...創業計画の立て方」  
 第二部 日本政策金融公庫の創業者向け融資について  
 第三部 個別相談会(事前予約制)  
 主催 市原商工会議所・日本政策金融公庫千葉支店・TKC千葉会  
 ㊟ 市原商工会議所 22-4305

### 中小企業支援ネットワーク強化事業

#### アドバイザー勤巡回予定日

# 8月

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
		松尾	中村	波田		
7	8	9	10	11	12	13
	波田		中村	波田	松尾	
14	15	16	17	18	19	20
	波田		中村		松尾	
21	22	23	24	25	26	27
	波田	松尾	中村			
28	29	30	31			
	波田		松尾			

上記の日程はアドバイザーが当所を拠点に活動しています。  
 連絡先 0436(22)4305 市原商工会議所中小企業相談所

### イベント情報

#### 市原の物産展

市原市産の物産を販売しております  
 平成23年8月16日(火)~20日(土)  
 午前10時~午後7時  
 会場 ペDESTリアンデッキ  
 (JR五井駅西口改札出口)  
 ㊟ 市原商工会議所内 市原市物産協議会 22-4305

#### 市津商店会祭り・市津市民祭り

平成23年8月21日(日)  
 正午12時~午後9時30分  
 会場 潤井戸南ふれあい公園  
 子供やきそばサービス・フラダンス・盆踊り・カラオケ大会・模擬店・フリーマーケット・花火大会etc  
 ㊟ 市原商工会議所 22-4305

#### 五井にぎわい広場(予定)

平成23年8月27日(土)  
 午後4時~午後8時  
 会場 梨の木公園  
 市原市五井中央西2-6  
 ㊟ 市原商工会議所 22-4305

### 新入会員紹介

(6/1~6/30)

① 有山下商店 ② 青柳1-10-6 ③ スーパーマーケット ④ (21)0729	① 株式会社ツジメンテ ② 郡本4-103-1 ③ パルブメンテナンス ④ (63)4545
① 有北新自動車 ② 青柳3-2-11 ③ 自動車修理・整備・販売 ④ (23)4033	① 株式会社雄志工業 ② 白金町4-20-2 ③ 建設業 ④ (25)2647
① マリン産業株式会社 ② 椎津895-1 ③ 潜水工事業 ④ (62)9555	① 三橋歯科医院 ② 牛久550-5 ③ 歯科医師 ④ (92)1305
① 株式会社ID無線 ② 八幡1058-5 マスターズビル1F ③ GPS発信機販売・レンタル 他 ④ (63)4441 有)ミヤハラ様からご紹介頂きました	① 事業所名 ② 住所 ③ 業種 ④ TEL(順不同)

### 「千葉県最低賃金総合相談支援センター」をご利用下さい。

最低賃金の引上げにより大きな影響を受ける中小企業事業主の皆さんのために経営面と労働面の相談について、それぞれの専門家がワンストップで対応する無料の相談窓口を設置しました。  
 相談のみでなく、さらに専門家を無料で各企業へ派遣し、個別にコンサルティングを受けることもできます。

○設置場所  
 千葉市中央区新宿1-1-3  
 (株)大嶋会計ビジネスリサーチ  
 (大嶋会計事務所 3F)  
 TEL043-245-0277 (FAX兼用)

○開設日 土日祝日を除いて1ヶ月18日間  
 ○開設時間 9:00~17:00

千葉労働局労働基準部賃金室  
 (TEL043-221-2328)

平成23年度の

### 個人事業税第1期分は8月31日(水)が納期限です

納税は 最寄の金融機関・県税事務所で  
 県では 口座振替制度による納税をお勧めしています  
 申込み手続きの問い合わせは

千葉県市原県税事務所 TEL 22-2171まで

明日の会社を守るために

## 生活習慣病健診のご案内

商工会議所の生活習慣病健診を

鎗田病院

五井病院

永野病院

の協力により、年間を通じてご都合の良い時に受診できます。

**健診費用はお一人様**

# 11,000円(税込)

従業員・ご家族の方も会員扱いです。

循環器系/呼吸器系/消化器系  
 貧血検査/脂質検査/肝機能検査  
 腎機能検査/血清学検査  
 糖尿病検査/膵機能検査  
 身長/体重/腹囲/視力/聴力

オプションは別途料金がかかります。  
 お申し込み  
 市原商工会議所 健診係まで  
 お気軽にお問い合わせ下さい。  
 電話番号 (22)4305

マル経融資  
(小規模事業者経営改善資金)

資金使途	設備資金・運転資金
融資限度	1,500万円
融資期間	運転資金7年以内 設備資金10年以内
事業規模	常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の事業者
申込条件	市原商工会議所の経営指導を6カ月以上受けていること
居住要件	市原市内で最近1年以上事業を営んでいること
業種要件	日本政策金融公庫の融資対象業種であること

無担保・無保証人・低金利

利率 / 1.95%

(平成23年7月21日現在)

マル経融資が大幅に拡充されました。

★決算内容、資金使途、納税の状況によってはご希望に添えない場合があります。詳しくは、中小企業相談所までお問い合わせ下さい。

企画・デザイン

各種印刷

大型出力

大型コピー

スピード印刷&コピーSHOP

三陽工業株式会社 TEL 0436-22-4348  
 千葉県市原市五井5510-1 FAX 0436-22-5243

## ソーラー発電機

## ソーラー看板、街灯

太陽光パネルを使った蓄電システム  
 受注製作承ります。ご相談ください

看板製作施工で創業91年  
 有限会社 石田整美堂  
 〒290-0059 千葉県市原市白金町3-52  
 TEL 0436-26-8900 FAX 0436-26-0240  
 info@i-seibido.co.jp

## 明治大学マンドリン倶楽部

### 第1回市原チャリティ演奏会

マンドリンが奏でる世界と日本の名曲

平成23年9月25日(日)

開場 16時  
開演 17時

市民会館大ホール

入場料 2000円(全席自由)

主催 明治大学校友会市原地域支部  
 実行委員会090-8814-8432 (ムツザキ)